

# 広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい  
美しい自然にまつまれた雪のまち湯沢  
清らかな愛情あふれるまち  
すこやかな舌力みなぎるまち  
さわやかな誰かが訪げたいまち  
みんなで力をあわせ  
豊かで明るく住みよい  
文化の香り高いまちをつくりましょう

■発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949 - 6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立 300 番地  
☎ 025 784 3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

## 消防防災ヘリによる救助訓練



### 優れた技術で 天から地へ

9月13日、旧湯沢高校跡地において、5年に一度の湯沢町総合防災訓練が行われました。万が一の災害現場でどのようにに対応したらよいか、陸上自衛隊の皆さんをはじめ、災害現場で活躍する、消防隊員、救急隊員の皆さんの協力のもと、参加した皆さんで防災について学びました。

写真は、新潟県消防防災航空隊の防災ヘリ「はくちょう」による救助訓練の様子です。近年では、山菜取りなどで行方不明になった方を上空から捜索するなど、多方面で活躍しています。

### 主な内容

就学予定児童の健康診断についてほか	2
湯沢町地域包括支援センターだより	3
湯沢消防署からのお知らせほか	4
10月の学校行事ほか	5
湯沢町総合防災訓練のようす	6～7
「ゆきぐに」公民館のページ	8～12
「新・田舎ごはん」のご案内	13
高齢者交通事故防止運動ほか	14
10月は土地月間ですほか	15
県からのお知らせ	16
お知らせ	17～20

# 平成 22 年度 就学予定児童の健康診断について

平成 22 年 4 月に小学校へ入学する、就学予定児童を対象に健康診断を行います。該当児童の保護者には、郵送にて個別に通知してありますのでご確認ください。なお、小学校入学までに住所の異動などがある場合には、湯沢町教育委員会までご連絡ください。

- 日 時 10 月 14 日(水)
- 受 付 13:00 ~
- 会 場 湯沢小学校
- 検査内容 健康診断(内科、歯科、外科)、視力・聴力検査、知能検査



保護者の方は、お子さんの検査が終了するまで待機していただくこととなります。待ち時間に小学校長の講話のほか、保健師による予防接種の説明がありますので、参考に母子手帳をご持参ください。

【問い合わせ】湯沢町教育委員会・教育課 学校教育班 784 - 2211

## 湯沢中学校が 統合 50 周年を迎えます 記念式典・祝賀会のご案内

湯沢中学校が統合して、今年で 50 周年を迎えます。この半世紀の節目を祝うにあたり、町民の皆様や、湯沢中学校に関わってこられた方々をお迎えし、下記のとおり記念式典と祝賀会を開催いたします。参加を希望される方は、電話または FAX でお申込みください。

- \*日時 10 月 31 日(土)
  - ・記念式典(兼湯沢中学校合唱祭)  
午後 12 時 30 分 ~ 湯沢中学校第一体育館
  - ・祝賀会  
午後 15 時 30 分 ~ NASPA ニューオータニ  
(会費 お一人様 6,000 円)

どちらか一方の  
参加も可能です。

### \*申込方法

電話または FAX にて申込みください。申込みの際、住所、氏名、連絡先電話番号をお知らせください。

\*申込締切 10 月 16 日(金)

\*申込み・問い合わせ 湯沢中学校 025 - 784 - 3444 FAX 025 - 784 - 3445

## 環境衛生センターより受付時間のご案内

南魚沼市環境衛生センターごみ処理施設の受付時間は下記のとおりで、午後 12 時 15 分から 45 分までの 30 分間は休みとなっていますのでご注意ください。なお、両施設とも祝日は休ませていただきます。

施設	曜日	午前	午後
可燃ごみ処理施設	月 ~ 土曜日	9:00 ~ 12:15	12:45 ~ 17:00
	日曜日	9:00 ~ 12:00	休み
不燃ごみ処理施設 (リサイクルセンター魚野)	月 ~ 土曜日	9:00 ~ 12:15	12:45 ~ 17:00
	日曜日	休み	休み

【問い合わせ】南魚沼市環境衛生センター 782 - 0339

皆さんの介護保険料が有効に活用され、高齢になって介護が必要になっても安心して自分らしく生活できる環境、人、地域を目指して各施設の活躍に期待したいものです。

気軽にそれぞれの施設にお立ち寄りください。また、要望やご意見をお寄せください。

## 湯沢町

町内の介護保険サービス事業所から、

# 地域包括支援センター

## だより

シリーズで施設紹介や最新情報をお届けします。

### シリーズ 1 『健康倶楽部ゆざわ』より

おかげさまで開設1周年を迎えることができました。

## 日

頃から『健康倶楽部ゆざわ』をご利用、ご愛顧いただき誠にありがとうございます。また、湯沢町からのご指導をはじめ、多くのご家族様、地域の方々、ボランティア様からご支援をいただいています。まず、心より感謝とお礼を申し上げます。

## 小規模多機能型 居宅介護のご案内

## 色

んな困りごとに対して、小規模多機能型居宅介護では、「通い」「泊り」「訪問」をそれぞれ柔軟に支えます。

「訪問」は、小規模多機能型居宅介護では、「通い」「泊り」「訪問」といった各サービスの内容は細かく定められていません。一人ひとりの暮らしが異なるように、支援の内容も異なります。現在の制度では、「通い」を中心に生活を支えるしくみになっています。生活や暮らし全体を通しての流れの中で、困っていることは何か、自宅での暮らしを成り立たせるために必要な事は何かを見極め、柔軟に支援していきます。

24時間・365日  
頼れる存在として

集える  
場所として

安心できる  
居場所として



小規模多機能型居宅介護事業所

泊まり

生活支援 身体介護  
見守り 相談  
家族や地域とのつなぎ役

・日常生活支援(身体・生活介護等)・仲間作りの場として  
・いろいろな人と交わる場として・生きがい作りの場として  
例えば、朝から夕方まで滞在するのではなく、その人が必要としているお風呂だけ、食事だけといった、ほんの数時間の利用という使い方もあります。

通い

訪問



自宅

回数も支援する内容も人それぞれ...。  
「通い」だけでは支えきれない時間帯やさまざまな支援を、その延長上として、その人の暮らしに合わせて支援していきます。

「通い」を利用している方が、これからも自宅で生活することを重点におき、なるべく自宅での過ごし方と落差がないように支援し、その時々様態に合わせて緊急時にも対応します。

## 健

### お達者倶楽部の紹介

健康倶楽部ゆざわでは、平成21年度より湯沢町から委託されて、町民の方がいつまでも元気で、住み慣れた、地域で自分らしく生活できるように介護予防事業として、『お達者倶楽部』を開始しました。

会場は中里の瑞祥庵さんで、皆さんがますます元気になるために、おしゃべりやゲーム、軽体操などを行い気軽に「仲間と楽しむ」教室です。写真は「利用者様とボランティアの皆さんです。」

外は暑いが、お寺さんの中は涼しいねえ。



【問い合わせ】

健康倶楽部ゆざわ

大字土樽151番地116(中子)

787-1101

## エレベーターに閉じ込められたときは！？

湯沢町管内には高層用から住宅用までさまざまな用途に多くのエレベーターが設置されています。大変便利であり、特に高層になればなるほど必要とされています。

しかし、地震が発生した場合、エレベーターが停止し中に閉じ込められる事案が起こることがあります。昭和56年6月から、エレベーターには「地震時管制運転装置」(地震時、自動的に最寄り階に着床し、一定時間後に戸を閉め運転を休止する装置)を付けることとされています。しかし、急行エレベーターで最寄り階までの距離が長い場合や最寄り階に停止する前に故障が発生した場合に、階と階の間で閉じ込められてしまう可能性があります。

平成17年7月23日に発生した千葉県北西部を震源とする地震(M6.0、最大震度は東京都足立区で震度5強)では、東京都、千葉県、埼玉県、神奈川県で合計78件のエレベーターの中に閉じ込めが発生しました。閉じ込めからの救出時間は最大170分、平均は約50分でした。『(社)日本エレベーター協会調べ』

火災や地震の発生に伴う避難の際には、エレベーターを使わないことを徹底し非常階段等で避難しましょう。また、エレベーター管理会社の連絡先は防災センターなどのわかりやすい位置に掲示しておきましょう。

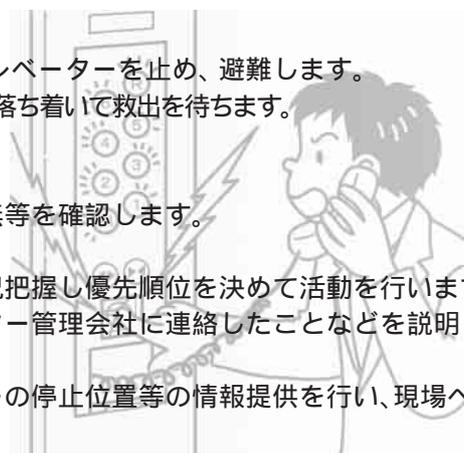
## 地震によりエレベーターが停止したときの対応

### ●エレベーターに乗っていた場合

地震に気がついたら、すべての行先階ボタンを押して最寄り階でエレベーターを止め、避難します。エレベーター内に閉じ込められた場合は、インターホン等で外部に連絡し、落ち着いて救出を待ちます。

### ●防災センター等の対応

エレベーターが停止した場合は、停止位置、閉じ込められた人の有無等を確認します。内部で病気、ケガ人が発生している場合は消防署に通報します。エレベーター管理会社に連絡します。エレベーター管理会社は、状況把握し優先順位を決めて活動を行います。エレベーター内部にインターホンで連絡し、消防署またはエレベーター管理会社に連絡したことなどを説明し、落ち着かせます。消防隊またはエレベーター管理会社が到着した場合は、エレベーターの停止位置等の情報提供を行い、現場へ誘導します。



## 大切な湯沢の仲間たちが家の一員です♡



ボクはトイプードルのエアロ、3歳です。ボクの名前は、ご主人様がフィギュアスケート選手、浅田真央ちゃんの愛犬にあこがれてつけてくれたんだよ。特技はトリプルアクセル！・・・っていうのはウソ・・・芸はまったくできません。でも「抱っこしてえ〜！」は超得意。あまえんぼです。

◁田邊 チイさん(松川)の愛犬 エアロくん

動物も湯沢の住民の一人(一匹)です。あなたの大切な家族の一員を紹介しませんか？掲載をご希望の方はご連絡ください。

【問い合わせ】 町民課 町民生活班 784 - 3453

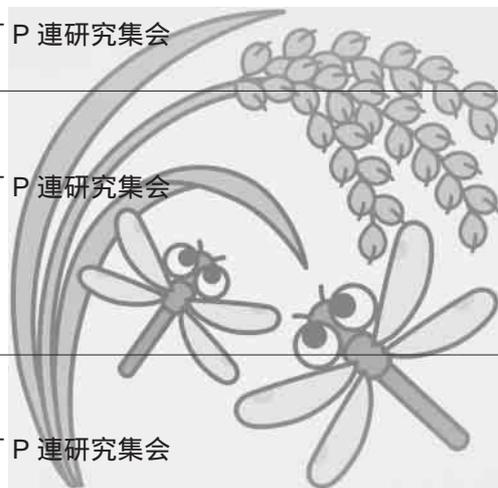
# 10月の学校行事



湯沢町教育委員会

784 - 2211

学校等	開催(実施)日	内 容
教育委員会	27日(火)	・教育委員会
三国小学校	1日(木) 6日(火) 8日(木) 24日(土)	・町小学校親善陸上大会 ・持久走大会 ・町いじめ根絶スクール集会、町P連研究集会 ・三国地区文化祭
三俣小学校	1日(火) 8日(水) 24日(火)	・町小学校親善陸上大会 ・町いじめ根絶スクール集会、町P連研究集会 ・三俣地区合同文化祭
神立小学校	1日(木) 5日(月) 8日(木) 24日(土)	・町小学校親善陸上大会 ・本物の舞台芸術体験事業～京都フィルハーモニー鑑賞教室～(PM1:30～) ・町いじめ根絶スクール集会、町P連研究集会 ・学習発表会・学校関係者評議員会
土樽小学校	1日(木) 7日(水) 8日(木) 29日(火)	・町小学校親善陸上大会 ・校内マラソン大会 ・町いじめ根絶スクール集会、町P連研究集会 ・学習発表会
湯沢小学校	1日(木) 6日(火) 8日(木) 14日(水) 15日(木) 22日(木) 29日(木)	・町小学校親善陸上大会 ・校内マラソン記録会 ・町いじめ根絶スクール集会、町P連研究集会 ・就学時健診 ・民生児童委員学校訪問 ・音楽鑑賞会 ・音楽を楽しむ会
湯沢中学校	1日(木) 6日(火) 8日(木) 31日(土)	・新人各種大会(2日目) ・郡市科学研究発表会 ・町いじめ根絶スクール集会、町P連研究集会 ・統合50周年記念式典 合唱祭



## ☆☆「食」に関する絵日記募集中!!☆☆

湯沢町食生活改善推進協議会と湯沢町保健センターでは食育の普及啓発として食に関する絵日記を募集しています。テーマは「僕の夢・私の夢 こんな料理があったらいいな」「料理の手伝いや食卓を囲む姿」など食に関して何でも……。たくさんのご応募をお待ちしています。

応募方法：食に関する思い出や思いを絵と文章で組み合わせて書いた絵日記に氏名・学校名・学年を記入。

サイズ：市販品の絵日記用紙かA4の専用用紙にクレヨン、色鉛筆など自由。

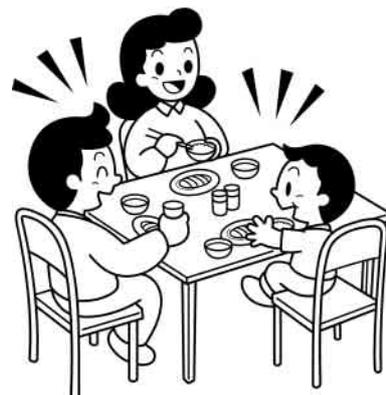
応募資格：湯沢町内の小学生

応募期間：10月20日(火)まで

提出先：湯沢町保健センター、もしくはお近くの食推会員まで

応募していただいた作品は、11月1日(日)に公民館で開催する「ふれあい食育レストラン」の会場に掲示させていただきます。

【問い合わせ】湯沢町保健センター 784 - 3149



# 湯沢町総合防災訓練

今年度の防災訓練は、中越大震災・中越沖地震で得た貴重な教訓を生かすため、震災と大雨による災害想定で行われました。その様子をお届けします。

## 避難訓練

午前7時30分のサイレン吹鳴と共に、避難訓練が開始されました。今年度の訓練では、参加町内の自主防災組織が最寄の避難所に避難し、町内全域で避難訓練を行いました。今年度は、ペットの避難訓練も行われました。



ご主人様と離れるのは辛いけど・・・訓練だから頑張ろうね！

## 消火器訓練

消火剤を当てる位置、角度が大事です！



## 土のう積み訓練

損壊しそうな箇所には積土のう工法を実施して、水の流入を防ぎます。



## 中高層建物からの救助救護

写真のはしご車は平成4年に湯沢消防署に配備されました。はしごはビルの11階に相当する35メートルの高さまで伸ばすことができます。



迅速なはしご車の運転操作により、屋上から無事救助されました。



### 倒壊建物からの救出

地震により倒壊した建物に要救助者がいることを想定し、災害救助犬やわずかな隙間にも入り込める小型カメラを用いて救助にあたります。

災害救助犬とは、地震や土砂崩れ等の災害で、倒壊家屋や土砂に埋もれ、助けを必要とする人をその嗅覚により迅速に発見できるように訓練された犬です。

災害時に派遣していただけるよう、災害救助犬十日町とは、平成19年2月19日に協定を結んでいます。



### 炊き出し訓練

陸上自衛隊と湯沢町赤十字奉仕団の皆さんによる炊き出し。



### はしご車・湯沢町消防団による一斉放水

主会場の旧湯沢高校校舎を大火災現場と想定し、湯沢消防署と湯沢町消防団による一斉放水が行われました。



### パネル・備蓄品等展示

避難所(体育館)の中では、陸上自衛隊第2普通科連隊が中越大震災及び7・13水害時の復興支援の写真や、湯沢町が備蓄している災害用機材、食糧などを展示しました。



# ゆきぐに

## 湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地  
 : 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737  
 E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

日本童画の父 川上四郎記念

### 第14回 越後湯沢全国童画展 作品募集要項



第13回大賞  
 「楽しくつくる」  
 山本 敦子

**作 品** 作品は未発表のものに限ります。画材は問いません。額装不要。  
**応募資格** 1人2点まで。高校生以上。  
**サイ ズ** F 10号サイズ(53.0cm×45.5cm)に限ります。  
**出 品 料** 1点につき2,000円。2点の場合は3,000円。  
**納付方法** ・郵便局備え付け青色振込用紙にて、下記の湯沢町公民館宛に振り込んでください。  
 ・受領証(コピー可)は出品票に添付することになりますので、なくさないようご注意ください。  
 (郵便振替)口座記号番号 00520 - 6 - 40450 湯沢町公民館

**応募締切** 平成22年1月27日(水)(当日消印有効)  
**発 表** 平成22年2月中旬 応募者に直接通知します。

<b>表 彰</b>	大賞……………1点 賞金30万円(買上賞)	奨励賞……………5点 賞金5万円(買上賞)
	最優秀賞………1点 賞金20万円(買上賞)	佳作……………10点 賞金2万円(買上賞)
	優秀賞……………1点 賞金10万円(買上賞)	入選……………40点程度 入選証

**審査委員** 小野かおる(絵本作家・東京造形大学名誉教授)  
 豊口 協(長岡造形大学理事長)  
 村山 陽(挿絵画家)

作品展…  
 平成22年3月6日(土)~15日(月)

**応募方法** ・規定外のサイズでの応募については、審査対象にしません。  
 ・出品票に所定の事項を記入し、郵便局払込用紙の受領証(コピー可)を添付のうえ、作品の裏(右下スミ)に貼ってください。出品票は、コピーまたは、同サイズの用紙使用可能です。  
 ・作品の輸送にあたっては、折り目をつけないようまた、まるめないよう包装には十分注意してください。  
 ・輸送中の事故、破損については、一切その責任を負いません。

【作品の応募・問い合わせ】 湯沢町公民館(越後湯沢全国童画展事務局) 784 - 2460  
 応募要項(出品票)は、湯沢町公民館にて配布しています。

## 第27回 湯沢トリムマラソン 結果

9月6日実施 (男女6位までと、町内関係者を記載。)

順位	タイム	氏名	町内・所属	順位	タイム	氏名	町内・所属
1	38分11秒	関 駿雄	南魚沼市穴地	14	48分29秒	高山 昇	湯沢町原新田
2	39分27秒	種村 哲郎	南魚沼市西泉田	16	49分28秒	南雲 千奈	湯沢中学校
3	40分01秒	阿部 正太	湯沢中学校	18	52分03秒	渡辺 佑希	湯沢中学校
4	40分42秒	井熊 充	湯沢町滝ノ又	20	52分58秒	牛木 祐太	湯沢中学校
5	40分50秒	南雲 健	湯沢町湯沢二丁目	24	54分20秒	半沢 愛美	湯沢中学校
6	40分55秒	桑原 健一	南魚沼市上野	27	58分04秒	飯田 美枝	新潟市
10	44分21秒	南雲 秀昭	湯沢町原新田	30	58分36秒	川上 芳子	長岡市
12	47分07秒	星野 哲郎	湯沢町谷地	32	1時間40秒	朝妻 優子	新潟市



開催日が南魚沼市で行われた山岳マラソンと重なったこともあり少人数でしたが、やや暑い天気の中、埼玉県や新潟市からの参加者を含め38人が完走しました。



## 10月 湯沢町公民館事業カレンダー

日	午前	午後	夜間
1 (木)			
2 (金)	赤ちゃんひろば 少年少女柔道教室	初級英会話講座(昼)	
3 (土)			
4 (日)	ふれあいコンサート		
5 (月)			陶芸基礎講座 初級英会話講座(夜)
6 (火)	子どもひろば		
7 (水)	シルバーダンス講座 初級書道講座		
8 (木)			子ども雪おろし太鼓
9 (金)	少年少女柔道教室		
10 (土)			
11 (日)			
12 (月)			
13 (火)	子どもひろば パッチワーク講座	行政相談 切り絵講座	
14 (水)	初級書道講座 シルバーダンス講座 絵本のひろば		基礎英語講座(中1)
15 (木)		中級英会話講座(昼)	

日	午前	午後	夜間
16 (金)	赤ちゃんひろば 少年少女柔道教室	初級英会話講座(昼)	
17 (土)	ココリナキッズ講座		
18 (日)			
19 (月)		中級英会話講座(昼)	基礎英語講座(中2) 初級英会話講座(夜) 陶芸基礎講座
20 (火)	子どもひろば パッチワーク講座		
21 (水)	シルバーダンス講座 初級書道講座		基礎英語講座(中1)
22 (木)			子ども雪おろし太鼓
23 (金)	赤ちゃんひろば 少年少女柔道教室	初級英会話講座(昼)	
24 (土)			
25 (日)			
26 (月)			
27 (火)	子どもひろば パッチワーク講座	切り絵講座	
28 (水)	シルバーダンス講座 初級書道講座	中級英会話講座(昼)	基礎英語講座(中1)
29 (木)			
30 (金)			
31 (土)			

## 雪国館に大型テレビ設置



夏休みを前に、7月中旬から雪国館・2階の住生活コーナーに【42型のハイビジョン液晶テレビ】と【DVDプレーヤー】を設置しました。この夏、湯沢町を訪れたご家族連れの方や、小学生の団体の皆様など、たくさんの方々に「湯沢町の今・昔」や「雪深い景色」「雪と格闘しながら生活をしている様子」などを見ていただき、『展示物だけでなく映像で見ると雪国の暮らしがよくわかる』と大変好評をいただきました。これからは、湯沢町に伝わる伝統芸能(大和神楽・松川神楽...他)などもDVDに収録し、永くきれいな状態で保存・活用をしていきたいと考えています。町内の皆様にもいろいろな機会に雪国館においていただき、是非ご覧いただきたいと思っております。



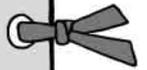
新刊案内

湯沢町公民館 図書室 休館...年末年始

利用時間 \* 午前9時～午後8時

貸出冊数 \* 1人3冊まで

貸出期間 \* 10日以内



❖ このほかにも、たくさんの新刊が入りました!! くわしくはホームページをご覧ください。

基礎から学ぶ経済学・入門

大瀧雅之(おおたきまさゆき)著 有斐閣

効率性とは?社会正義とは?科学的な考え方やツールを身につけよう。ミクロ経済学とケインズ経済学とを一体のものとして学ぶことができるテキスト。論理的に整合性を保ち無理なく理解できる。



『生活の木』の 手作り石けんのきほん

梅原亜也子(うめはらあやこ)著

平川 知子(ひらかわともこ)著 主婦の友社

毎日使う石けんを手作りませんか?詳しいプロセス写真で初心者でも作れるように解説します。ハーブや精油などで、アロマセラピーの力をプラスして、使う人の肌質に合い、元氣やリラックスを誘うレシピも紹介します。



はむ・はたる

西條奈加(さいじょうなか)著 光文社

大人になるって、ファミ・ファタルに出会うことなのか?心に傷を負った若き侍と、江戸の下町でたくましく生きる孤児たちの、強い絆とままならぬ過去への思いを描く青春時代小説。『小説宝石』掲載を単行本化。



獣の奏者 4 完結編

上橋菜穂子(うえはしなほこ)著 講談社

かつて、けっしてすまいと誓った王獣たちを武器に変える訓練を、自らの意思で行うエリン。人と獣という、永遠の他者どうしが奏でる未知の調べが響いたとき、この世に何が起こるのか?



絵本のひろば スペシャル

テーマ ~絵本はともだち~

日時 10月13日(火) 午前10時30分～11時10分

会場 湯沢町公民館 2階 練習室

対象 0歳から3歳までのお子さんご家族の方

【内容】絵本・大型絵本・パネルシアター・手遊び・ボックスシアター・人形遊びなど

【主催】絵本の読みきかせボランティア虹の会



日時 10月13日(火)、20日(火)、27日(火) 午前10時～正午

会場 湯沢町公民館 3F 会議室1

対象 湯沢町在住・在勤の成人

定員 15名

受講料 1,500円(3回分初日に徴収)他、材料費500円程度

講師 高井 淳子さん

準備する物 \*裁縫道具と筆記用具をご用意ください。

[針1・マチ針10・指抜き・木綿糸(白)・断ち切りはさみ]

\*その他材料は講師が用意します。

【申込方法】 公民館窓口、お電話の他、FAX・E-mailでもお申し込みいただけます。

\*住所(町内名)・氏名・年齢・電話番号をご記入ください

【申込締切】 10月8日(木) 湯沢町公民館 担当: 田村

【E-mail】kouminkan@town.yuzawa.lg.jp 784 - 2460 FAX 784 - 3737

パッチワーク講座

パッチワークの基本を学び、素敵なミニタペストリーを作りませんか?



町民ハイキング  
～飯士山～  
壮大な眺望

- ▲主催 湯沢町教育委員会 湯沢町公民館  
▲主管 湯沢町体育指導委員会
- ▲期 日 10月25日(日)  
雨天中止(可否決定は当日午前7時00分)  
はっきりしない場合は、公民館まで電話で問い合せください。
- ▲集 合 湯沢町公民館前 午前8時20分  
午前8時30分出発
- ▲参加資格 湯沢町民、又は湯沢町に勤務している方  
▲参加費 500円  
▲持ち物 昼食、飲料水、行動食、着替え、雨具  
靴は登山靴かトレッキングシューズをおすすめいたします。
- ▲定 員 先着25名  
▲参加申込 10月16日(金)までに湯沢町公民館へ申し込みください。

▲コース

湯沢町公民館 (8:30 出発)	岩原橋 (9:20)	登山口 (10:00)	前衛峰 (11:00)	飯士山山頂 (11:30 着) (11:50 発)
奥添地(昼食) (12:20 着)	《マイクロバス》 (14:00 発)		湯沢町公民館 (14:20 解散)	

【問い合わせ】湯沢町公民館 784 - 2460 FAX 784 - 3737

みんなで音楽を楽しむ ふれあいコンサート

～ 2009年のテーマ「愛」～

湯沢町で音楽活動をしている方たちが集まった手づくりのコンサートは、今年5回目を迎えます。コンサートのテーマを「愛」と設定し、出演者が演奏します。

日 時 10月4日(日)  
開場 午後12時30分 開演 午後1時

会 場 湯沢町公民館 **入場無料**  
駐車場がせまいので、車は乗り合わせをお願いします。

【主催】湯沢町公民館・ふれあいコンサート実行委員

演奏内容

- ◎合唱・手話歌(おんがくひろば).....「世界がひとつになるまで」ほか
- ◎コカリナ演奏(コカリナキッズ).....「手紙」「ひまわり」
- ◎弦楽四重奏(アンサンブル cosmo).....「日本の四季」「星に願いを」
- ◎ハーモニカ演奏(湯沢ハーモニカクラブ).....「浜辺の歌」ほか
- ◎バイオリン/チェロ演奏.....「パッヘルベルのカノン」「白鳥」「アレグロ」ほか
- ◎リード合奏.....「愛の挨拶」「ウィリアムテル序曲」ほか
- ◎コーラス(チェリー会).....「小さい秋見つけた」「荒城の月」「この街で」
- ◎シャンソン(楽団ふたり).....「恋心」「ローズ」ほか
- ◎コカリナ演奏(ゆざわコカリナクラブ).....「コンドルは飛んで行く」ほか
- ◎吹奏楽演奏(湯沢中学校吹奏楽部).....「ラデッキー行進曲」「風になりたい」

# 「食わっしやい雪国！秋 魚沼きのこと新米こしひかり」

越後湯沢温泉 15 軒の調理長たちが奏でる  
秋の『新・田舎ごはん』をご案内！

今回で3回目の開催となる、食わっしやい雪国！秋【新・田舎ごはん】を湯沢高原山頂にて行います。湯沢温泉旅館組合 15 宿の調理長たちが、魚沼特産のきのこをはじめ、秋野菜・地元食材を取り入れた 1 日限りの創作料理を用意する特別企画。料理は、前菜からデザート の 8 品と朝市メンバーにより大鍋きのこ汁、自家製漬物。民宿組合により、新米コシヒカリを羽釜炊きでご用意します。

ランチは 400 食限定！2 部制で、各 200 名様ずつのテーブル席です。ロープウェイ乗車券込みの価格にて、ドリンクもフリー。全て予約席ですので、お早めにお申込みください！ぜひこの機会に、調理長から直接お料理のアドバイス・プロの調理方法を伝授してもらってみたいはいかがでしょうか？

また、10 月 16 日から 12 月 20 日までの期間『食わっしやい雪国！秋』と題した食のイベントを開催。春・夏に続き秋バージョンです。テーマ、「魚沼きのこと新米コシヒカリ」にちなんだオリジナル料理やカクテル、お土産品を用意しております。さらに、宿泊宿、参加店利用ごとにスタンプを押印すると、豪華な賞品が当たるスタンプラリーも行っております。赤いフラッグのあるお店が目印です。まずは、参加店の【お店マップ】をゲットしましょう



## 食わっしやい雪国！『新・田舎ごはん』お品書き

先付	なめ子とんぶり和合もろみソース掛け	音羽屋旅館・東映ホテル
前菜	美雪マスと林檎の舞茸包み焼き	スポーリア湯沢・雪国の宿高半
お肴	もち豚の豊年揚げ	ホテル双葉・越後のお宿いなもと
煮物	秋野菜吹寄せ 故郷の風	湯沢グランドホテル・湯沢ホテル
焼物	もち豚とこしひかりの朴葉味噌焼き 湯沢の秋	白銀閣華の宵・御湯宿中屋
揚物	上田の庄 きのこと二種天高く風あげ	和みのお宿滝乃湯・湯沢ニューオータニホテル
洋皿	もち豚のしゃぶしゃぶ 魚沼の秋味	N A S P A ニューオータニホテル
デザート	新米魚沼コシヒカリ羊羹	松泉閣花月・H A T A G O 井仙

ほか、羽釜で炊いた湯沢産新米コシヒカリ 大鍋で作るきのこ汁 自家製の漬物

《日時》 10 月 16 日(金) 第一部 11:00 ~ 12:30 第二部 13:00 ~ 14:30  
 《会場》 湯沢温泉ロープウェイ山頂特設会場  
 《料金》 3,500 円(ロープウェイ乗車代込) お子様料金の設定はございません。  
 《席数》 第一部、二部ともに 200 席  
 《予約・問い合わせ》 湯沢温泉総合案内所 785 - 5353

雨天決行！！  
山頂レストラン内

## 本日、「2009 越後湯沢秋桜ハーフマラソン」開催！

本日 9 月 27 日(日) 午前 9 時から「2009 越後湯沢秋桜ハーフマラソン」が中央公園陸上競技場をメイン会場として開催されます。今回は昨年をさらに上回り、3,000 名以上の参加申込みがありました。湯沢を訪れたランナーの皆さんが大会を楽しみ、また湯沢町を訪れたいと思っただけのよう、町民の皆様から沿道での盛大な声援をお願いいたします。大会の開催に伴い、会場周辺等では交通規制が行われますのでご協力ください。また、コース沿いの各交差点などでは混雑が予想されますので、迂回路を利用するなどご理解とご協力をお願いいたします。



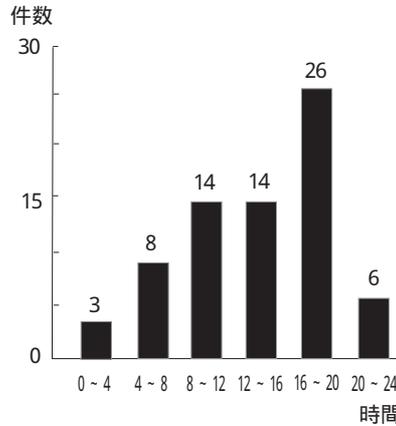
# 高齢者交通事故防止運動

10月1日(木)～11月30日(月)

ひろげよう  
長寿社会へ  
無事故の輪

## 高齢者の交通事故の特徴

平成20年中に県内で発生した高齢者交通事故発生時間帯別にみると、午後4時から午後8時までの時間帯に高齢者が被害に遭う交通事故が多く、歩行中の交通事故で、32人の方が亡くなっています。特にドライバーから見て、右から左の横断時に多発しています。夜間の対歩行者事故では、大半のドライバーが、ライト下向き(ロービーム)で、事故の直前まで歩行者を発見できませんでした。



**ポイント**  
夕暮れ時は早めにライトを点灯しましょう

- △△ライトの点灯時間の目安▽▽
- ・10月は午後4時30分
- ・11月は午後4時

昼間でも天候の状況が悪い場合は、早めに点灯しましょう。

△△ヘッドライト照射距離▽▽

- ・上向き(ハイビーム) : 約100m
- ・下向き(ロービーム) : 約40m

## ポイント

道路を横断するときは 次のことに気をつけましょう

夕暮れ時は、ドライバーと歩行者がお互いに見えにくくなります。ドライバーの方は、ライト上向き(ハイビーム)を基本にして、歩行者の早期発見に努めましょう。

- ・見通しのよい場所を横断する。
  - ・近づく車が見えたら、無理に渡らず、通り過ぎるのを待つ。
  - ・止まっている車の直前直後や通り過ぎた車のすぐ後ろは渡らない。
  - ・渡りながらも左右確認する。
- (道路横断中の事故が多く発生しています)

## ポイント

反射材を活用してドライバーから目立つようにしましょう

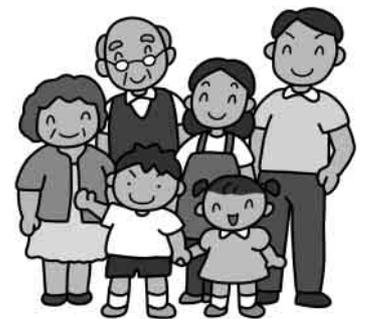
高齢者の歩行中の交通事故は、道路横断中の事故が24人と多く、歩行中死者の約75%を占め、明るい服装の人が2人、暗い服装の人が21人死亡しています。また夜間の高齢者歩行中の交通事故死者23人中、反射材の着用者は、わずか1人でした。車のライトはまぶしく見えますが、ドライバーから歩行者は実際にはあまりよく見えていません。反射材を活用するとともに明るい服装を心がけ、ドライバーからも目立つようにしましょう。

## グループホーム視察

湯沢町精神障がい者家族会「のぞみ会」から、精神障がい者を抱える家族の方へ

のぞみ会では、下記のとおりグループホームの視察を予定しております。今回の視察には、のぞみ会に加入していない家族の方にも声をおかけしています。視察を希望の方はお申し込みください。視察を通じて、安心して生活していくために何が必要かを一緒に考えていくことができますと思います。お気軽に申込・お問い合わせください。

- ▷視察日：10月20日(火) 午後12時30分 集合・出発 (帰宅時間は午後5時15分頃になります)
- ▷集合場所：湯沢町総合福祉センター
- ▷視察先：グループホーム「あおば」等(魚沼市) グループホーム設置に至った経緯も施設の方からお聞きします。
- ▷申込期日：10月13日(火)まで
- ▷申込・問い合わせ先：湯沢町保健センター 784 - 4560  
湯沢町健康福祉課 784 - 3149



### グループホームとは？

障がいを持つ方が「世話人等」の支援を受けながら、地域のアパート、マンション、一戸建て等で共同生活する居住の場です。南魚沼地域にもグループホームがありますが、精神障がい者を対象としたグループホームはまだありません。のぞみ会では、グループホーム設置に向けて学習会を重ねています。

# 10月は「土地月間」です

土地は現在から将来まで、国民全体のための限られた資源であり、生活の基盤です。自分勝手な土地の利用は、周りの人々や将来の人々にも迷惑をかけることになるかもしれません。

このため地域全体の住みやすさや自然環境との調和を考えて、適正に利用でき、また安心して取引できるような事業を推進しています。

土地取引の届出……一定面積以上では必要です  
一定面積以上の土地取引を行った場合、契約を結んだ日(予約を含む)から2週間以内に届出をすることを、国土利用計画法で義務付けています。届出する人は、土地の権利取得者(売買であれば買主)で、当該の土地がある市町村を通じて都道府県知事に届出します。湯沢町に当該の土地がある場合は、湯沢町役場地域整備課建設整備班(784-4852)が届出場所となります。

なお「一定面積以上」とは湯沢町では、次のとおりです。

- ◎都市計画区域……5,000㎡以上
- ◎都市計画区域以外の区域……10,000㎡以上

個々の取引面積が小さくても、土地の合計面積がこれ以上になる場合には、届出が必要です。また2週間以内に届出をしなかったり、偽りの届出をすると、法律により罰せられることがあります。

## 新潟県地価調査……土地取引の目安となります

平成21年度の地価調査結果を9月18日(金)に公表しました。地価調査では、県内540地点での基準地の標準価格を公表しますが、この価格は土地取引の目安とされたり、公共事業における土地の取得価格決定のよりどころとなったりするものです。

公表結果は湯沢町役場窓口などのほか、新潟県のホームページ(<http://www.pref.niigata.lg.jp/>)でご覧いただけます。また国土交通省のホームページ(<http://tochi.mlit.go.jp/>)で、全国の地価調査結果をご覧いただくことも可能です。

【問い合わせ】新潟県土木部 用地・土地利用課 土地利用対策係 025-280-5396



## ピラティスエクササイズ講座

### 第3期以降の参加者を追加募集します

身体の芯の筋力「コア」を鍛え、内側から強くしなやかにし、姿勢のゆがみを整え引き締めます。腰痛、肩こり、生理痛緩和、猫背改善、リハビリにも効果的!

#### 日時

10月1日～毎週木曜日 3月まで継続予定  
午後1時30分～2時30分  
午後8時00分～9時00分

#### 対象

中学生以上

#### 講師

典子モダンダンススタジオ  
今成 典子氏(南魚沼市在住)

#### 受講料

6,800円《11回分》(傷害保険料を含む)  
10/1～12/17まで。10/8は休み

#### 申込先

湯沢町総合管理グループ(湯沢カルチャーセンター内) 784-1511

#### 申込方法

湯沢カルチャーセンター窓口へ受講料を添えて申し込んでください。  
(受付時間 午前8時30分～午後9時 日曜は午後5時まで)

#### 服装

体を締め付けず  
動きやすい服装

#### 持ち物

汗ふきタオル

#### 申込締切

10月1日(木)



電話での申込みはできません。

細かい日程は申込み時にお知らせします。

講座開始後の返金はいたしません。

人数に余裕がある場合は、途中から受講できます。  
その場合の受講料は700円×残回数となります。

# 自殺予防のためのキャッチフレーズと イメージキャラクターの愛称を募集します

自殺の減少を図るためには、命の大切さへの理解を深めるとともに、自殺や精神疾患に対する正しい知識を普及啓発し、偏見をなくすように取り組むことが必要です。そこで、地域全体に自殺予防の輪をひろげていくためのキャッチフレーズとイメージキャラクターの愛称を募集します。

## ▽募集内容

1、キャッチフレーズ部門  
「自殺予防は地域全体の課題であること」「人とのつながり」「支え合い」をイメージするもの。

2、イメージキャラクター

愛称部門

南魚沼地域自殺対策イメージキャラクター（左図）の愛称



南魚沼地域自殺対策  
イメージキャラクター

## ▽応募資格

どなたでも応募できます。個人・グループを問いません。

## ▽応募方法

キャッチフレーズ部門、イメージキャラクター愛称部門、いずれかのみ応募も可能です。作品と必要事項（氏名、性別、年齢、職業、住所、電話番号）を明記し、郵送、FAX、電子メールで応募してください。応募にかかる費用は応募者の負担とします。

## ▽応募〆切

10月28日（水）当日消印有効

## ▽賞・副賞

キャッチフレーズ部門

## ▽賞・副賞

キャッチフレーズ部門

## ▽賞・副賞

キャッチフレーズ部門

## ▽賞・副賞

イメージキャラクター

ホームページ等で発表する他、11月19日開催予定の南魚沼自殺予防フォーラムで表彰します。受賞作品は、応募者の氏名・年齢等が公表されます。

作品の活用

受賞作品は、南魚沼管内の自殺対策の啓発資料に掲載するなど、自殺対策に広く活用します。

## ▽注意事項

一人何点でも応募できますが、自身で創作した未発表の作品に限りません。

著作権は、新潟県南魚沼地域振興局に帰属します。応募作品は返却しません。

採用する作品については、必要な修正を行う場合があります。

応募により収集した個人情報については、応募に関する結果報告に利用する目的以外に、応募者の了承なく利用することは一切ありません。

応募・問い合わせ先

〒949 6623

南魚沼市六日町620 2

南魚沼地域振興局

健康福祉環境部地域保健課

772・8137

772・2190

FAX 772・2190

〒949 6623

南魚沼市六日町620 2

南魚沼地域振興局

健康福祉環境部地域保健課

772・8137

772・2190

FAX 772・2190

〒949 6623

南魚沼市六日町620 2

南魚沼地域振興局

健康福祉環境部地域保健課

772・8137

772・2190

FAX 772・2190

〒949 6623

南魚沼市六日町620 2

南魚沼地域振興局

健康福祉環境部地域保健課

772・8137

## 台湾における台風8号被災者救援のための 中越大震災・中越沖地震支援ありがとう募金のお願い

8月7日から9日にかけて台湾を通過した台風8号は、死者が543人、行方不明者が117人など、台湾における過去最大級の被害をもたらしました。本県では、平成16年の中越大震災及び平成19年の中越沖地震に際しまして、台湾の台北駐日経済文化代表処から、それぞれ多額の見舞金をいただき、被災者をはじめとする全県民が復興への勇気を取り戻すことができました。本県といたしましても、8月21日に見舞い状と見舞金を贈呈したところがありますが、人道的立場から広く県民の皆様へ呼びかけて募金を行い、被災者の救援や被災地の復興に役立てていただくことといたしました。

どうぞ、この趣旨をご理解いただき、多数の皆様からご協力を賜りますようお願い申し上げます。

平成21年8月31日 新潟県知事 泉田 裕彦

## 募集期間

9月1日（火）～10月31日（金）まで

## 払込先

口座名：台湾台風被災者救援募金事務局

代表 つるまき 鶴巻 つくお 嗣雄

口座番号：第四銀行県庁支店	普通預金口座	1286698
北越銀行県庁支店	普通預金口座	2000656
大光銀行新潟支店	普通預金口座	3028984
新潟信用金庫出来島支店	普通預金口座	1025561

銀行窓口にまたは信用金庫窓口からお振込みください。

振込み手数料は、同一銀行の支店または県内の信用金庫から振り込む場合は無料です。

## 里親制度のお知らせ

里親制度をご存知でしょうか。里親制度は、親の病気や離婚、児童虐待など様々な事情によって親と一緒に暮らせない子どもを、暖かい愛情と正しい理解を持った里親が家庭に迎え入れて養育する制度です。児童福祉法では、里親制度が設けられ、子どもの幸せのために大切な役割を果たしています。里親になるための特別な資格は必要ありませんが、子どもが大好きで、健康的な明るい家庭であることが望まれます。里親制度について詳しくお知りになりたい方は、児童相談所にお問い合わせください。

新潟県里親会魚沼支部

### 【問い合わせ】

新潟県南魚沼児童相談所  
〒949・6623  
南魚沼市六日町620 2  
770・2400

10月16日(金)は感謝の日

シルバー人材センターで

は、10月16日を「シルバーの日」と定め、日頃地域の皆様からご支援いただいたことへの感謝と一層のご理解を願います。六日町駅、五日町駅、魚沼丘陵駅の周辺、ゆきぐに大和病院、南魚沼市役所大和庁舎周辺、塩沢市街地街路周辺、湯沢町国道17号歩道周辺で、除草、清掃等の奉仕活動を一斉に実施します。

あなたの豊富な経験と知識  
地域のために活かしませんか

シルバー人材センターでは  
会員を募集しています。

▽おおむね60歳以上で、健康で働く意欲のある方歓迎

▽臨時、短期、仕事量の多少、就業時間の長短に関わらず気軽にご用命ください。

### 【問い合わせ】

南魚沼シルバー人材センター  
772・4973  
湯沢事務所  
784・2850

薬物乱用は

「ダメ。ゼッタイ。」

「麻薬・覚せい剤乱用防止運動」  
実施中です。

10月1日から11月30日まで  
啓発ビデオの貸し出し、啓発資料の提供を行っています。

### 【問い合わせ】

健康福祉環境部医薬予防課  
772・8142

犯罪被害者等支援の

講演会・相談会

新潟県では、にいがた被害者支援センターと協働で、犯罪等の被害にあわれた方々を支援するために、講演会・相談会を開催します。

### 【日時】

10月9日(金)

午後1時～4時

### 【会場】

ハイブ長岡

### 【対象者】

犯罪や交通事故等の被害者、  
家族、遺族他一般

### 【内容】

犯罪被害者等支援に関する  
講演及び被害者等の個別面談  
(個別相談は弁護士及びセ  
ンター相談員が対応。相談の  
みも可)

くわしくは、新潟県庁 県  
民生活課(犯罪被害者等支援  
総合窓口)まで  
025・280・5249

## 新潟県弁護士会 無料法律相談会

新潟県弁護士会では、法律相談センターの活動の一環として、例年県下の住民の皆さんを対象とした巡回無料法律相談会を実施しています。

巡回無料法律相談会では、弁護士会から弁護士が派遣され、住民の皆さんからの法律相談を無料でお受けします。

今年も昨年と同様、次のとおり実施することとなりました。ぜひご利用ください。

なお相談は予約制で、相談時間は1人30分程度です。受付できる人数に限りがありますので、お早めにお申し込みください。

### 【日時】

10月14日(水)

午後1時～4時まで

### 【会場】

湯沢町役場2階 応接室

### 【申し込み】

湯沢町役場 総務課庶務班  
784・3451

この制度は、建設現場で働く方々のために、「中小企業退職金共済法」という法律により国が作った退職金制度です。事業主の方々は、現場で働く労働者の共済手帳に働いた日数に応じて掛金となる共済証紙を貼り、その労働者が建設業界で働くことをやめたときに建退共から退職金を支払うという、いわば業界全体での退職金制度です。

ホームページ「建退共」に、退職金の試算、パンフレット請求等、建退共制度の知りたい情報が記載されています。ぜひ、アクセスしてご覧ください。

(建退共本部ホームページ：<http://www.kentaikyotaisyokukin.go.jp/>)

【問い合わせ】建退共新潟県支部 025 - 285 - 7117

## 知っていますか？ 建退共制度



# 10月の暦



## ごみ収集

問い合わせ 町民課町民生活班 TEL 784 - 3453

区分	出し方	湯沢東	湯沢西	神立・土樽	三国・三俣
可燃ごみ	指定袋に入れる。	㊸・㊹・㊺(12日は休み)		㊻・㊼・㊽(29日は休み)	
ダンボール	紐を十字にかける。	15日	20日	16日	21日
紙類・布類		8日	13日	9日	14日
ペットボトル	指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。	1日	6日	2日	7日
空き缶		6日	1日	7日	2日
空きびん		13日	8日	14日	9日
その他不燃ごみ		20日	15日	21日	16日

ごみの減量化・資源化にご協力ください。

## 保健衛生行事

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) TEL 784 - 3149

日	種目	対象	時間	会場
6㊸	マタニティーサロン	妊婦証明を受けた方	13:30 ~ 15:30	総合福祉センター
	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
9㊺	6ヶ月児検診	平成21年2月~3月生まれ	13:00 集合	総合福祉センター
	1歳6ヶ月児検診	平成20年2月~3月生まれ	13:30 集合	総合福祉センター
13㊻	1歳児歯科検診	平成20年8月~9月生まれ	10:30 集合	総合福祉センター
	2歳児歯科検診	平成19年8月~9月生まれ	9:15 集合	総合福祉センター
	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総合福祉センター
16㊼	乳がん検診	申し込みをされた方(予約制)	13:30 ~ 14:30	総合福祉センター
20㊽	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
25㊾	赤ちゃんすくすくフェア	0~1歳6ヶ月のお子さん	10:00 ~ 11:30	総合福祉センター
27㊿	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総合福祉センター
29㊿	ふれあいサロン(バスハイク)	障がいをお持ちの方	9:00 ~ 16:00	

## 予防接種

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) TEL 784 - 3149

日	種類	対象	会場・時間
6㊸	B C G	生後6ヶ月に達するまで1回接種	保健医療センター内 健康増進施設 14:00 ~ 15:00
13㊻	三種混合	1期: 生後3~12か月の間に3~8週間の間隔で3回接種 1期追加: 3回目接種後、おおむね12~18か月において1回接種	
20㊽	麻しん・風しん	1期: 生後12か月(1歳)~24か月(2歳)未満に1回接種 2期: 就学前1年(保育園年長児)の間に1回接種	
27㊿	ポリオ	生後3~18か月の間に6週間以上の間隔をあけて2回接種	

持参するもの: 母子手帳、予診票、受診券、体温計、筆記用具

必ず実施時間内においでください。接種料金は無料です。

詳しくは、平成21年度乳幼児予防接種カレンダーをご覧ください。

# 10月 湯沢町保健医療センター 外来担当医予定表

	月曜日		火曜日		水曜日		木曜日		金曜日		土曜日		日	
	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後		
整形外科			宮崎	宮崎		休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)	神田	神田	澤井	澤井			休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)	
外科					神山									
内科 予約あり	井上	井口	浅井	井上	井口		浅井	竹内	竹内	浅井				
内科 予約あり	竹内	井上	井上		井上			野澤(広)		井口				
内科 予約なし												担当医師		
内科 予約なし	井口	浅井	竹内	井口	浅井			井上	常勤医師	野澤(広)	野澤(広)	担当医師		
眼科			吉嶺					西尾					小川	
小児科	有本		今道	今道	有本					今道	今道			
検査 (内視鏡等)	浅井	竹内	野澤(広)	竹内	竹内		井口	上平	井上					
歯科・口腔外科	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原 戸谷	笠原 戸谷	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原		

## 診療日・休診のご案内

内科・・・13日(火)～16日(金)まで井口医師は不在のため、他の医師が診察致します。  
24日(木)～25日(金)まで竹内医師は業務出張のため、不在となります。

小児科・・・9日(金)は中島医師が診察致します。2日(金)・30日(金)は午前・・・有本医師が診察致します、午後・・・休診

眼科・・・10日(土)代診(医師未定)

整形外科・・・木曜日は、第一・三・五の診療

口腔外科・・・担当戸谷医師 第二・四水曜日 歯科・・・担当笠原医師 17日(土) 31日(土)は休診

**受付** 午前：8時30分～11時30分(眼科は全ての曜日で10時まで。整形外科は全ての曜日で11時まで。)  
午後：1時30分～4時30分(整形外科は全ての曜日で4時まで。9日(金)の小児科は4時15分まで。)

**診察** 午前：9時～(整形外科の木・金曜日は9時15分から)  
午後：2時～(整形外科は3時から)  
(整形外科の午後の診療は、手術等で休診になることがあります。)

**その他** 「予約あり」の診察では予約した方が優先となります。  
都合により担当医が一部変更となる場合があります。  
往診、訪問診療、健康診断も適宜行っています。

## 【問い合わせ】

湯沢町保健医療センター

780 - 6543 (病院)

780 - 6544 (歯科)

## 10月の心配ごと相談日

相談日	相談員
10月7日(水)	高橋 武成 金丸 一江
10月14日(水)	橋本 秋治 腰越 秀子
10月21日(水)	樋口 保芳 高橋トミエ
10月28日(水)	橋本 秋治 金丸 一江

### 【会場】総合福祉センター

時間は午後1時～4時です。時間中は  
お電話(784 - 4113)での相談もできます。

## 10月の行政相談

10月10日(土)	相談委員 南雲 恒忠
【時間】午後1時30分～3時	
【会場】湯沢町公民館3階	

## 10月のけんこつ体操教室

会場	日	時間
三俣地区館	14日(水)	13:30～15:00
神立中央集会場(田中)	9日(金) 23日(金)	10:00～11:30
神立中央会館(栄町)	13日(火) 27日(火)	10:00～11:30
農山村総合開発センター	6日(火) 13日(火) 20日(火) 27日(火)	10:00～11:30
下湯沢公民館	14日(水) 28日(水)	10:00～11:30
総合福祉センター	2日(金) 9日(金) 16日(金) 23日(金) 30日(金)	10:00～11:30

タオル、お茶などの飲み物を持ってきてください。  
農山村総合開発センターは内履きを持参ください。

【参加費】200円(申込みは不要)

【問い合わせ】地域包括支援センター 784 - 3000

# 10月の救急診療当番

問い合わせ 日曜・祝日 休日救急診療所 773 - 6688  
 その他の日 南魚沼市消防本部 782 - 1991  
 (テレホンガイド)  
 脳神経外科の休日救急医療 斎藤記念病院 773 - 5111

日	受付時間	内科	外科
3 (土)	12:00 ~ 18:00	風間内科医院 ☎782 - 6688	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
4 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
10 (土)	12:00 ~ 18:00	坂内医院 ☎776 - 2015	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
11 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
12 (月)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
17 (土)	12:00 ~ 18:00	米倉医院 ☎778 - 1121	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
18 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
24 (土)	12:00 ~ 18:00	河内医院 ☎772 - 2355	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎772 - 7111	ゆきぐに大和病院
25 (日)	9:00 ~ 16:00	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
31 (土)	12:00 ~ 18:00	中山医院 ☎783 - 5500	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院

救急診療当番は変更される場合があります。事前にお問い合わせください。よろしくお願いいたします。

広報ゆざわの音声CDあります。  
 ご希望の方は社会福祉協議会まで。 784・4111

9月8日 午前までの届出分。  
 広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

9月3日 南雲 晴男さん (米町、76歳)  
 8月29日 南雲 昇さん (田中、80歳)

## ご逝去お悔やみ申し上げます

8月27日 剣持 佳奈さん (土樽、育男・香織さん)  
 8月24日 腰越 玄げんさん (滝ノ又、啓一・美幸さん)

## お誕生おめでとうございます

湯沢町の交通事故発生状況

	本年	昨年	増減
発生件数	20件	32件	-12件
死亡者数	0人	0人	0人
負傷者数	31人	54人	-23人

(1月1日~8月31日)

まちのうごき

8月届出分		8月31日現在 (前年比)	
出生	5	男	4,192 (-23)
死亡	7	女	4,219 (-28)
転入	28	計	8,411 (-51)
転出	30	世帯	3,271 (-15)